

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



D450

D455



## Documentación del usuario ampliada

# PHILIPS



# Contenido

---

## 1 Instrucciones de seguridad importantes 3

---

## 2 Su teléfono 4

- Contenido de la caja 4
- Descripción del teléfono 5
- Descripción general de la estación base 6

---

## 3 Inicio 7

- Conexión de la estación base 7
- Instale las pilas suministradas 8
- Configuración del teléfono (según el país) 8
- Cambio del código PIN de acceso remoto (para D455) 9
- Carga del teléfono 9
- Verificación del nivel de la batería 9
- Modo de espera 9
- Iconos de la pantalla 10
- Verificación de la intensidad de señal 10
- Encendido y apagado del teléfono 11

---

## 4 Llamadas 12

- Realización de llamadas 12
- Contestación de llamadas 12
- Finalización de llamadas 12
- Ajuste del volumen del audífono/altavoz. 13
- Silenciamiento del micrófono 13
- Encendido y apagado del altavoz 13
- Realización de una segunda llamada 13
- Contestación de una segunda llamada 13
- Alternación entre dos llamadas 13
- Realice una llamada en conferencia con las personas que realizaron las llamadas externas. 14

---

## 5 Intercomunicación y conferencias 15

- Realización de llamadas a otro teléfono 15
- Realización de llamadas en conferencia 15

---

## 6 Texto y números 17

---

- Introducción de texto y números 17
- Alternación entre mayúsculas y minúsculas 17

---

## 7 Agenda 18

- Visualización de la agenda 18
- Búsqueda de un registro 18
- Llamadas desde la agenda 18
- Acceso a la agenda durante una llamada 18
- Adición de un registro 19
- Edición de un registro 19
- Eliminación de un registro 19
- Eliminación de todos los registros 19

---

## 8 Registro de llamadas 20

- Tipo de lista de llamadas 20
- Visualización de todos los registros 20
- Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda 20
- Devolución de llamadas 21
- Eliminación de un registro de llamadas 21
- Eliminación de todos los registros de llamadas 21

---

## 9 Lista de rellamadas 22

- Visualización de los registros de rellamada 22
- Almacenamiento de registros de rellamada en la agenda 22
- Realización de rellamadas 22
- Acceder a la lista de rellamadas durante una llamada 22
- Eliminación de un registro de rellamada 22
- Eliminación de todos los registros de rellamada 22

---

## 10 Configuración del teléfono 23

- Ajustes de sonido 23
- Modo ECO 24
- Modo ECO+ 24
- Nombre del teléfono 25
- Ajuste de fecha y hora. 25
- Ajuste del idioma de la pantalla 25
- Respuesta automática 25

Activación y desactivación de la función de colgado automático	25	Eliminación del producto antiguo y las pilas	40
<hr/>		<hr/>	
<b>11 Despertador</b>	<b>27</b>	<b>16 Preguntas frecuentes</b>	<b>41</b>
Ajuste de la alarma	27	<hr/>	
Desactivación de la alarma	27	<b>17 Apéndice</b>	<b>43</b>
<hr/>		Tablas de entrada de texto y número	43
<b>12 Contestadora automática del teléfono</b>	<b>28</b>	<hr/>	
Activar o desactivar el contestador automático	28	<b>18 Índice</b>	<b>44</b>
Notas familiares	28		
Ajuste del idioma de la contestadora automática	28		
Ajuste del modo de respuesta	29		
Anuncios	29		
Mensajes entrantes	30		
Acceso remoto	31		
<hr/>			
<b>13 Servicios</b>	<b>33</b>		
Tipo de lista de llamadas	33		
Conferencia automática	33		
Restricción de llamadas	33		
Lista negra	34		
Administrador del código de operador	35		
Administración del código de área	35		
Tipo de red	36		
Prefijo automático	36		
Selección de la duración de la rellamada	36		
Modo de marcación	37		
Reloj automático	37		
Registro de microteléfonos adicionales	37		
Cancelación de registro de teléfonos	38		
Restauración de la configuración predeterminada	38		
<hr/>			
<b>14 Datos técnicos</b>	<b>39</b>		
<hr/>			
<b>15 Aviso</b>	<b>40</b>		
Compatibilidad con el estándar GAP	40		
Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos	40		

# 1 Instrucciones de seguridad importantes

## Requisitos de energía

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un corte de energía puede perderse la comunicación.
- El voltaje de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), tal como se define en la norma UL 60950.



## Advertencia

- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica, que debe ser siempre de fácil acceso.

## Para evitar daños o fallas en el funcionamiento



## Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual del usuario.
- Utilice únicamente las baterías que se indican en el manual del usuario.
- Si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No arroje las pilas al fuego.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- Evite que los contactos de carga o la batería entren en contacto con objetos metálicos.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos cercanos al dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.

- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador; pues podría quedar expuesto a altos voltajes.
- Los equipos deben estar enchufados en tomas de alimentación cercanas y de fácil acceso.
- Cuando active la función manos libres, el volumen del audífono puede aumentar repentinamente a un nivel muy alto. Por lo tanto, evite colocar el microteléfono demasiado cerca de la oreja.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de cortes de energía. Para poder realizar llamadas de emergencia deberá recurrir a otra alternativa.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, pues podrían dañar el dispositivo.
- No exponga el microteléfono a las temperaturas altas que originan los sistemas de calefacción o la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- Si hay teléfonos móviles activos cerca, pueden ocasionarse interferencias en el dispositivo.

## Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Opere en lugares donde la temperatura esté siempre entre 0 °C y +40 °C (hasta 90 % de humedad relativa).
- Almacene en lugares donde la temperatura esté siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta 95 % de humedad relativa).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

## 2 Su teléfono

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips.

Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Contenido de la caja



Teléfono\*\*



Estación base (D450)



Estación base (D455)



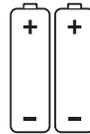
Cargador (sin toma de teléfono)\*\*



Adaptador de energía\*\*



Cable de línea\*



2 pilas AAA\*



Garantía



Manual rápido del usuario

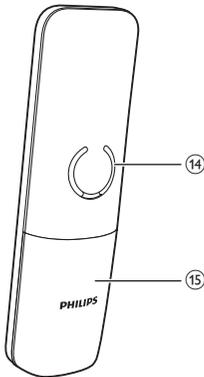
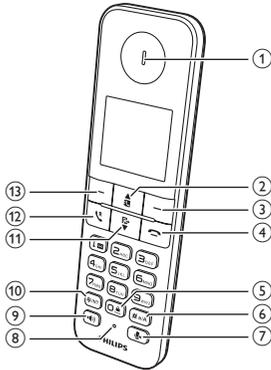
#### Nota

- \* En algunos países debe conectarse el adaptador de línea con el cable de línea y, a continuación, enchufar el cable en la toma del teléfono.

#### Sugerencia

- \*\* Los paquetes de equipos múltiples incluyen teléfonos, adaptadores de energía y cargadores adicionales.

## Descripción del teléfono



### 1 Aurifono

### 2

- Permite desplazarse hacia arriba en el menú.
- Aumenta el volumen del audifono/ altavoz.
- Permite acceder a la agenda en el modo de espera.

### 3

- Elimina el texto o dígitos.
- Cancela la operación.
- Permite acceder a la lista de rellamadas en el modo de espera.
- Permite cambiar el perfil de sonido durante una llamada.

### 4

- Finaliza la llamada.
- Sale del menú y de las operaciones.
- Mantenga pulsado para encender o apagar el teléfono.

### 5

- Pulse para ingresar un espacio durante la edición de textos.
- Manténgalo pulsado para bloquear o desbloquear el teclado en el modo de espera.

### 6 # \*/A

- Manténgalo pulsado para pausar al realizar una llamada.
- Cambia a mayúscula/minúscula durante la edición.

### 7

- Desactiva o activa el sonido del micrófono.
- Accede al menú de la contestadora automática en el modo de espera (solo en el modelo D455).
- Permite escuchar los mensajes nuevos en la contestadora automática (solo en el modelo D455).

### 8 Micrófono

### 9

- Enciende y apaga el altavoz del teléfono.
- Pulse para realizar y recibir llamadas a través del altavoz.

### 10 \*INT

- Mantenga pulsado para realizar una llamada interna (sólo para versiones con teléfonos múltiples).
- Ajusta el modo de marcado (modo por pulsos o modo de tonos temporal).

### 11

- Permite desplazarse hacia abajo en el menú.
- Disminuye el volumen del audifono/ altavoz.

- Accede al registro de llamadas en el modo de espera.

12 

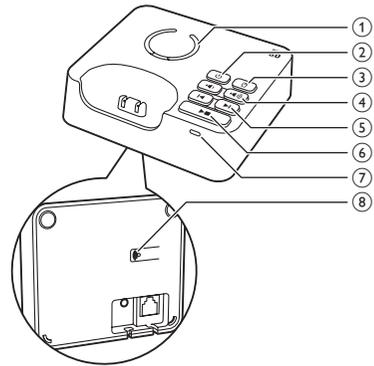
- Permite realizar y recibir llamadas.
- Botón de rellamada (esta función varía según la red).

13 

- Permite acceder al menú principal en el modo de espera.
- Confirma la selección.
- Ingresa al menú de opciones.
- Selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono justo encima de la tecla.

14 **Altavoz**

15 **Tapa de la batería**



1 **Altavoz**

2 

Activa o desactiva la contestadora automática.

3 

- Borrar el mensaje de reproducción actual.
- Manténgalo pulsado para eliminar todos los mensajes antiguos.

4 

Aumenta o disminuye el volumen del altavoz.

5 

Avanza o retrocede durante la reproducción.

6 

- Sirve para reproducir mensajes.
- Detiene la reproducción de mensajes.

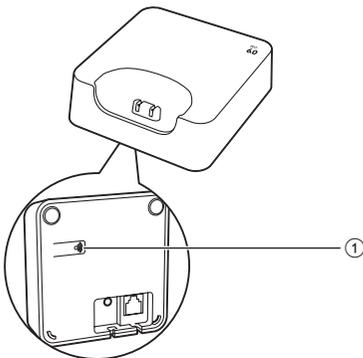
7 **Indicador LED**

8 

- Pulse para buscar teléfonos
- Manténgalo pulsado para ingresar al modo de registro.

## Descripción general de la estación base

D450



1 

- Pulse para buscar teléfonos
- Manténgalo pulsado para ingresar al modo de registro.

D455

# 3 Inicio



## Precaución

- Antes de conectar e instalar el microteléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes".

## Conexión de la estación base



## Advertencia

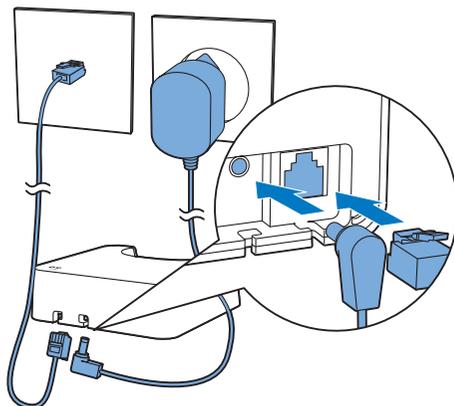
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de su teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado para cargar las baterías.



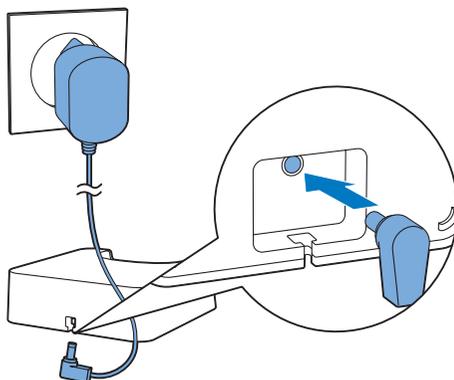
## Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), instale un filtro DSL entre el cable de la línea telefónica y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, comuníquese con su proveedor de servicios.
- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte inferior de la estación base.

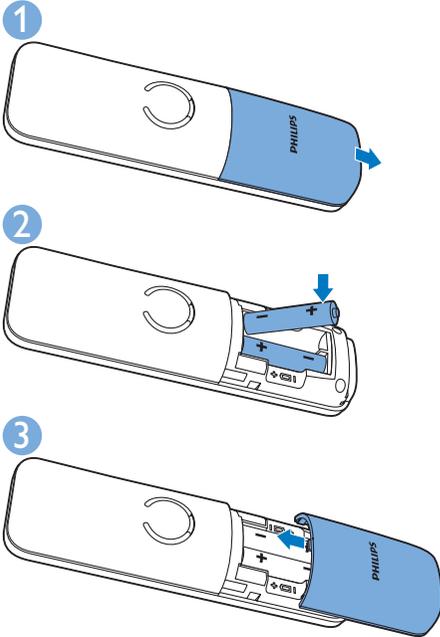
- 1 Conecte cada extremo del adaptador de energía en:
  - la toma de entrada de CC ubicada en la parte posterior de la estación base,
  - la toma de energía de la pared.
- 2 Conecte cada extremo del cable de línea en:
  - la toma del teléfono ubicada en la parte posterior de la estación base,
  - la toma de teléfono de la pared.



- 3 Conecte cada extremo del adaptador de energía en (para versiones con varios teléfonos):
  - la toma de entrada de CC ubicada en la parte inferior del cargador de teléfono adicional.
  - la toma de energía de la pared.



## Instale las pilas suministradas



### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las baterías suministradas.
- Riesgo de disminución de la duración de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.

### ☰ Nota

- Cargue las baterías durante 8 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.
- Es normal que el teléfono se caliente durante la carga de las baterías.

### ! Advertencia

- Compruebe la polaridad de las baterías cuando las introduzca en el compartimento. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

## Configuración del teléfono (según el país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse **[OK]**.

## Configuración del país y del idioma

Seleccione su país e idioma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

↳ La configuración se almacenará.

### ☰ Nota

- Las opciones de configuración del país y del idioma varían según el país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida en la pantalla, significa que la configuración de país/idioma está predeterminada para su país. A continuación, puede configurar la fecha y la hora.

Para restablecer el idioma, siga los siguientes pasos.

- 1 Seleccione **[Config. tel.] > [Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste de fecha y hora.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Fecha y hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse los botones numéricos para ingresar la fecha y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El menú de configuración de hora aparecerá en el teléfono.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la hora.
  - Si la hora está en formato de 12 horas, pulse **☰ / ☷** para seleccionar **[am]** o **[pm]** (depende del país).

- 4 Pulse [OK] para confirmar.

## Cambio del código PIN de acceso remoto (para D455)

### Nota

- Esta función solo está disponible para los modelos con contestadora automática.
- El código PIN de acceso remoto predeterminado de la contestadora automática es 0000. Es importante cambiarlo para garantizar la seguridad.

- 1 Seleccione [Menú] > [Contestador] > [Acceso remoto] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y pulse [Guard.] para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Carga del teléfono

Coloque el teléfono en la estación base para cargarlo. La estación base emitirá un sonido para indicar que el teléfono se colocó correctamente.

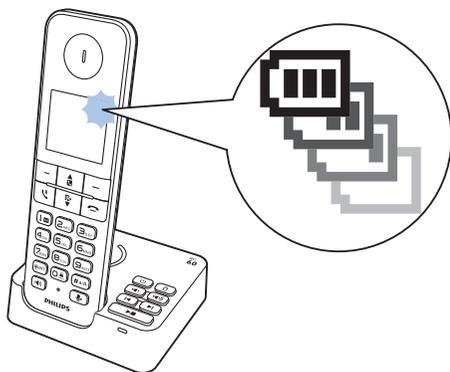
↳ El teléfono comenzará a cargarse.

### Nota

- Cargue las baterías durante 8 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.
- Es normal que el teléfono se caliente durante la carga de las baterías.

El teléfono está listo para usar.

## Verificación del nivel de la batería



El icono de la batería muestra su nivel de carga.



Cuando el teléfono no esté en la estación base, las barras indicarán el nivel de la batería (completo, medio y bajo).



Cuando el teléfono está en la estación base o en el cargador, las barras parpadean hasta que se completa la carga.



El icono de batería agotada parpadea. La batería está baja y debe recargarse.

El teléfono se apagará cuando la batería se agote. Si hay una llamada en curso, oírás una serie de tonos de aviso que indican que la batería está por agotarse. Después del aviso, la llamada se desconecta.

## Modo de espera

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. El nombre y el número del teléfono, así como la fecha y la hora, se muestran en la pantalla en espera.

## Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el teléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando el teléfono está fuera de la estación base o cargador, las barras indican el nivel de la batería (de alto a bajo).
	Cuando el teléfono está en la estación base de carga, el nivel de las barras aumenta a medida que la carga se completa.
	El icono de batería vacía parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está baja y debe recargarse.
	Muestra el estado de la conexión entre el teléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.
	Permanece encendido al buscar las llamadas entrantes en el registro de llamadas.
	Permanece encendido cuando se revisan las llamadas salientes en la lista de rellamadas.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida o cuando se revisan las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido solo cuando existen registros de llamada antiguos o cuando se revisan las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.
	Permanece encendido cuando se revisan las llamadas bloqueadas en el registro de llamadas.
	Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido durante una llamada.
	El altavoz está activado.

	El timbre está desactivado. Se ha ajustado el modo silencioso y está dentro del periodo activo (el teléfono no suena).
	Contestadora automática (solo en el modelo D455): parpadea cuando hay un mensaje nuevo o cuando la memoria está llena. Aparece cuando el contestador automático está activado.
	Parpadea cuando hay un nuevo mensaje de voz. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han consultado en el registro de llamadas. El icono no aparece si no hay mensajes de voz.
	Se ha ajustado el modo silencioso, pero está fuera del periodo activo.
	La alarma está activada.
	Se muestra cuando se desplaza hacia arriba/hacia abajo por una lista o cuando aumenta/disminuye el volumen.
<b>ECO</b>	El modo <b>ECO</b> está activado
<b>ECO+</b>	El modo <b>ECO+</b> está activado

## Verificación de la intensidad de señal

	El número de barras muestra el estado de conexión entre el teléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de comprobar que el teléfono esté conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas, y utilizar las funciones y características del teléfono.</li><li>• Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.</li></ul>	

## Nota

- Cuando **ECO+** está encendido, no se muestra la intensidad de la señal.

---

## Encendido y apagado del teléfono

Mantenga pulsado  para encender o apagar el teléfono.

# 4 Llamadas

## Nota

- Cuando se produce un corte de energía, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.

## Sugerencia

- Antes de usar el teléfono o en el transcurso de una llamada, verifique la intensidad de la señal (consulte 'Verificación de la intensidad de señal' en la página 10).

## Realización de llamadas

Puede realizar diferentes tipos de llamadas:

- Llamada normal.
- Llamada premarcada.

También puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas (consulte 'Realización de rellamadas' en la página 22), desde la lista de la agenda (consulte 'Llamadas desde la agenda' en la página 18) y desde el registro de llamadas (consulte 'Devolución de llamadas' en la página 21).

### Llamada normal

- 1 Pulse  o .
- 2 Marque el número telefónico.
  - ↳ El número se marcará.
  - ↳ Aparecerá la duración de la llamada actual en pantalla.

### Llamada premarcada

- 1 Marque el número telefónico.
  - Para borrar un dígito, pulse **[Borrar]**.
  - Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#\*A**.
- 2 Para realizar la llamada, pulse  o .

## Nota

- El tiempo de conversación de su llamada actual se mostrará en el temporizador de llamadas.
- Si oye tonos de aviso, significa que la batería del microteléfono está casi agotada o que el microteléfono está fuera de alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

## Contestación de llamadas

Cuando suene el teléfono, puede seleccionar una de las opciones siguientes:

- pulse  o  para responder la llamada.
- tomar el teléfono para responder la llamada cuando active la función de respuesta automática (consulte 'Respuesta automática' en la página 25).
- seleccionar **[Silenc]** para desactivar el timbre de la llamada entrante actual.

## Advertencia

- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de su oreja para evitar lesiones auditivas.

## Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible sólo si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

## Sugerencia

- Cuando haya una llamada perdida, aparecerá un mensaje de notificación.

## Finalización de llamadas

Existen varios métodos para finalizar las llamadas:

- Pulse  ;

- Coloque el microteléfono en la estación base o de carga.

### Nota

- Ubicar el teléfono en la estación base o de carga no finaliza la llamada cuando la función de colgar llamadas automáticamente se apaga (consulte 'Activación y desactivación de la función de colgado automático' en la página 25).

## Ajuste del volumen del audífono/altavoz.

Pulse / para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del audífono/altavoz se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

## Silenciamiento del micrófono

- 1 Pulse durante una llamada.
  - ↳ El teléfono muestra **[Silenciado]**.
  - ↳ La persona que llama no puede oírlo, pero usted sí podrá oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar para activar el micrófono.
  - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

## Encendido y apagado del altavoz

Pulse .

## Realización de una segunda llamada

### Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse durante una llamada.
  - ↳ La primera llamada pasará a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
  - ↳ Se marcará el número que aparece en la pantalla.

## Contestación de una segunda llamada

### Nota

- Este servicio depende de la red.

Las llamadas entrantes se identifican cuando suena un pitido recurrente. Puede responder esa llamada de las siguientes maneras:

- 1 Pulse y **2ABC** para contestar la llamada.
  - ↳ La primera llamada pasará a modo de espera y se conectará la segunda llamada.
- 2 Pulse y **100** para finalizar la llamada actual y responder la primera llamada.

## Alternación entre dos llamadas

### Nota

- Este servicio depende de la red.

Utilice los siguientes métodos para alternar las llamadas:

- Pulse y **2ABC**. O bien:

- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Alter. llam.]**.  
A continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar:
  - ↳ La llamada actual pasará a modo de espera y se conectará la otra llamada.

---

## Realice una llamada en conferencia con las personas que realizaron las llamadas externas.

### Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio sobre las tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, puede realizar una llamada en conferencia de las siguientes maneras:

- Pulse  y, a continuación, pulse **☰<sub>DEF.</sub>** o bien:
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Conferencia]**.  
A continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar:
  - ↳ Las dos llamadas se combinarán y se establecerá una conferencia.

# 5 Intercomunicación y conferencias

## Nota

- Esta función está disponible solo en versiones con varios microteléfonos.

Una intercomunicación es una llamada a otro teléfono que comparte la misma estación base. Las llamadas en conferencia involucran una conversación entre usted, un usuario de otro teléfono y personas que llaman desde el exterior.

## Realización de llamadas a otro teléfono

### Nota

- Si la estación base tiene sólo 2 teléfonos registrados, mantenga pulsado \*INT para llamar a otro teléfono.

- 1 Mantenga pulsado \*INT
  - ↳ Para versiones con varios teléfonos, se muestran los teléfonos disponibles para llamadas internas, transferencias y conferencias, luego vaya al paso 2.
  - ↳ Para versiones con dos teléfonos, suena el otro teléfono, luego vaya al paso 3.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
  - ↳ Sonará el teléfono seleccionado.
- 3 Pulse  en el teléfono seleccionado.
  - ↳ Se establecerá la llamada interna.
- 4 Pulse  para finalizar la intercomunicación.

## Durante una llamada

Puede cambiar de teléfono durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado \*INT
  - ↳ La llamada actual pasará a modo de espera.
  - ↳ Para versiones con varios teléfonos, se muestran los teléfonos disponibles para llamadas internas, transferencias y conferencias, luego vaya al paso 2.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
  - ↳ Espere a que el otro interlocutor responda la llamada.

## Alternación entre llamadas

Mantenga pulsado \*INT para alternar entre llamadas externas y llamadas internas.

## Realización de llamadas en conferencia

Las conferencias tripartitas son llamadas entre usted, el usuario de otro teléfono y las personas que llaman desde el exterior. Se necesitan dos teléfonos que compartan la misma estación base.

## Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado \*INT para iniciar una llamada interna.
  - ↳ El interlocutor exterior pasará al modo de espera.
  - ↳ Para versiones con varios teléfonos, se muestran los teléfonos disponibles para llamadas internas, transferencias y conferencias, luego vaya al paso 2.
  - ↳ Para versiones con dos teléfonos, suena el otro teléfono, luego vaya al paso 3.

- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Sonará el teléfono seleccionado.
- 3 Pulse  en el teléfono seleccionado.  
↳ Se establecerá la llamada interna.
- 4 Pulse **[Conf.]**.  
↳ Ahora se encuentra en una conferencia tripartita con la llamada externa y el teléfono seleccionado.
- 5 Pulse  para finalizar la conferencia y transferir la llamada actual al teléfono seleccionado.

#### Nota

- Pulse  para participar en una conferencia en curso con otro teléfono en caso de que **[Servicios] > [Conferencia]** se haya configurado en **[Auto]**.

---

## Durante la conferencia

- 1 Pulse **[Intern]** para poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.  
↳ La llamada externa pasará a modo de espera.
- 2 Mantenga pulsado **[Conf.]** para volver a establecer la conferencia.

#### Nota

- Si un teléfono se cuelga durante la conferencia, el otro teléfono permanecerá conectado a la llamada interna.

# 6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre de los teléfonos, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

---

## Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **[Borrar]** para borrar un carácter; Mantenga pulsado **[Borrar]** para borrar todos los caracteres. Pulse  y  para mover el cursor hacia la derecha y hacia la izquierda.
- 3 Pulse **o** para agregar un espacio.



### Nota

- Para obtener información sobre la asignación de teclas y números, consulte el capítulo "Apéndice".

---

## Alternación entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Mantenga pulsado **#A** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

# 7 Agenda

Este teléfono ofrece una agenda con capacidad para 50 registros. Puede acceder a la agenda desde la estación base. Cada registro puede tener un nombre de hasta 16 caracteres de longitud. Puede almacenar hasta 2 números, cada uno de ellos de hasta 24 dígitos de longitud.

Dispone de hasta 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Dependiendo del país, los botones 1 y 2 estarán predeterminados respectivamente como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio. Si mantiene pulsada la tecla en el modo de espera, el número telefónico guardado se marcará automáticamente.

## Nota

- La disponibilidad de memoria de acceso directo varía según el país.

## Visualización de la agenda

### Nota

- Sólo puede ver la agenda de un teléfono a la vez.

- 1 Pulse  o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto y lea la información disponible.

## Búsqueda de un registro

Existen varios métodos para buscar registros en la agenda:

- Desplácese a través de la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

## Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse  o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse  y  para desplazarse por las entradas de la agenda.

## Introducción del primer carácter del contacto

- 1 Pulse  o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter:  
↳ Aparecerá el primer registro que empiece con ese carácter.

## Llamadas desde la agenda

- 1 Pulse  o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse [Ver].
- 4 Seleccione un tipo de número (móvil/casa/oficina) y pulse  para realizar la llamada.

## Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse [Opción] y seleccione [Agenda].
- 2 Pulse [OK] para confirmar.

- 3 Seleccione el contacto y, a continuación, pulse **[OK]** para ver el número.

---

## Adición de un registro

### Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, se muestra un mensaje de notificación en el teléfono. Borre algunos registros para poder añadir otros nuevos.
- Cuando cambia el número de un registro, el número nuevo sustituirá al número antiguo.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Agenda]** > **[Añadir nuevo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el nombre y pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de teléfono móvil, de casa y de la oficina (elija entre dos de ellos) y, a continuación, pulse **[Guard.]** para confirmar.  
↳ El registro nuevo se ha guardado.

### Sugerencia

- Mantenga pulsado **#\*\*** para insertar una pausa.
- Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- Pulse **[Borrar]** para borrar el carácter. Pulse  /  para mover el cursor hacia la derecha.

### Nota

- Puede guardar 2 números como máximo por cada entrada de la agenda.

---

## Edición de un registro

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Agenda]** > **[Editar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione un contacto y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione el número de teléfono móvil/ de casa/de la oficina y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Edite el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.

---

## Eliminación de un registro

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Agenda]** > **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un contacto y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Agenda]** > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los registros (excepto los 2 registros de memorias de acceso directo) se han eliminado.

# 8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas, recibidas o bloqueadas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función estará disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios.

El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del teléfono se encenderá de forma intermitente para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, podrá ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

## Nota

- Antes de devolver una llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número es válido.

Los iconos que se muestran en la pantalla le informan si hay llamadas perdidas/recibidas/bloqueadas.

Iconos	Descripción
	Permanece encendido al buscar las llamadas entrantes contestadas en el registro de llamadas.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida o cuando se revisan las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido solo cuando existen registros de llamada antiguos o cuando se revisan las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.



Permanece encendido cuando se revisan las llamadas bloqueadas en el registro de llamadas.

## Tipo de lista de llamadas

Puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o llamadas perdidas desde este menú.

## Nota

- Esta característica varía según el país.

## Seleccione el tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Tipo lis. lla.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

## Visualización de todos los registros

- 1 Pulse .  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **[Opción]**.
- 3 Seleccione **[Visualizar]** > **[OK]** para obtener más información.

## Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse .  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.

- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **[Opción]**.
  - 3 Seleccionar **[Guardar número]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
  - 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
  - 5 Seleccione un tipo de número (móvil/casa/oficina) y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - 6 Edite el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar:
    - ↳ El registro se ha guardado.
- ↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
  - 2 Pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
  - 3 Seleccionar **[Borrar todo]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar:
    - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
  - 4 Pulse **[OK]** para confirmar:
    - ↳ Todos los registros se han eliminado.

---

## Devolución de llamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione un registro de la lista.
- 3 Pulse  para realizar la llamada.

---

## Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse 
  - ↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **[Opción]**.
- 3 Seleccionar **[Borrar]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar:
  - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar:
  - ↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse .

# 9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de los números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. El teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamadas.

## Visualización de los registros de rellamada

Seleccione **[Remarc]**.

## Almacenamiento de registros de rellamada en la agenda

- 1 Pulse **[Remarc]** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Guardar número]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Seleccione un tipo de número (móvil/casa/oficina) y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Edite el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

## Realización de rellamadas

- 1 Pulse **[Remarc]**.
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse **↵**.

↳ El número se marcará.

## Acceder a la lista de rellamadas durante una llamada

- 1 Pulse **[Opción]** y seleccione **[Rellamada]**.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.

## Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse **[Remarc]** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Borrar]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

## Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse **[Remarc]** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione **[Opción]** > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

# 10 Configuración del teléfono

Puede cambiar la configuración del teléfono para personalizarlo.

## Ajustes de sonido

### Ajuste del volumen de tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada o **[Desactivada]**.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Volumen tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Ajuste del tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Tonos timbre]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Modo silencio:

Puede poner el teléfono en el modo silencio y activar esta función por un período determinado. Cuando este modo está activado, el teléfono no suena ni envía alertas ni sonidos.

### Nota

- Si pulsa **[Mute]** para encontrar el teléfono, o si activa la alarma, el teléfono emite las alertas incluso si el modo silencio está activado.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Modo silencio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Enc./apagado]** > **[Activada]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.
- 3 Seleccionar **[Inicio y fin]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 4 Configure la hora y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.  
↳ Aparecerá **[Mute]**.

### Ajuste del tono de las teclas

El tono de las teclas es el sonido que se produce cuando se presiona una tecla en el teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Tono de teclas]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Selección del tono de la base

El tono de la base es el sonido que se emite cuando coloca el teléfono en la estación base o cargador.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Sonidos]** > **[Tono base]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste del tono de la batería

El tono de la batería es el sonido que se emite cuando la batería se está agotando y debe recargarse.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tono batería]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Configuración del perfil de sonido

Tiene 3 perfiles diferentes para configurar el sonido en el audífono.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Sonidos] > [MySound]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Acceder al perfil de sonido durante una llamada

Pulse **[Sonido]** una o varias veces para cambiar el perfil de sonido durante una llamada.

## Modo ECO

El modo **ECO** reduce la potencia de transmisión del equipo y la estación base cuando hay una llamada en curso o cuando el teléfono está en modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Modo Eco]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.  
↳ **ECO** aparecerá en el modo de espera.

### Nota

- Cuando el modo **ECO** está ajustado en **[Activada]**, puede reducirse el alcance de conexión entre el teléfono y la estación base.

## Modo ECO+

Cuando el modo **ECO+** está activado, elimina la radiación del teléfono y de la estación base en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Config. tel.] > [Modo ECO+]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.  
↳ **ECO+** aparece en el modo de espera tras unos segundos.

### Nota

- Asegúrese de que todos los teléfonos registrados en la estación base son D450/D455 para que la función **ECO+** tenga un funcionamiento correcto.
- Cuando se activa **ECO+**, se reduce el tiempo en modo de espera. Esto es porque en el modo **ECO+** la estación base no transmite ninguna señal en el modo de espera; por lo tanto el teléfono debe "escuchar" señales de la estación base con más frecuencia para detectar llamadas entrantes u otras solicitudes de la estación base. También aumenta el tiempo que tarda el teléfono en acceder a funciones como configuración de llamada, registro de llamadas, localización y exploración de la agenda. El teléfono no le avisará de la pérdida de conexión en caso de pérdida de potencia o si se sale del alcance.

La tabla siguiente muestra el estado actual de la pantalla del microteléfono con los diferentes ajustes del modo **ECO** y modo **ECO+**.

Modo <b>ECO</b>	Modo <b>ECO+</b>	Pantalla de iconos del microteléfono
<b>[Desactivada]</b>	<b>[Desactivada]</b>	<b>ECO</b> y <b>ECO+</b> están apagados.

[Desactivada]	[Activada]	ECO+ se muestra solo después de activar el modo ECO+ durante el modo de espera.
[Activada]	[Desactivada]	Aparecerá ECO.
[Activada]	[Activada]	ECO se muestra y cambia a ECO+ al activar el modo ECO+ en el modo de espera.

## Nombre del teléfono

El nombre del teléfono puede tener hasta 14 caracteres como máximo. Aparecerá en la pantalla del teléfono en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Nombre tel.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, pulse **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste de fecha y hora.

Para obtener información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora (consulte 'Ajuste de fecha y hora.' en la página 8)".

## Ajuste del idioma de la pantalla

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían en los diferentes países.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Respuesta automática

Cuando active la función de respuesta automática, podrá conectarse a la llamada entrante automáticamente cuando tome el microteléfono. Cuando desactive esta función, deberá pulsar **[⏏]** o **[▶]** para responder la llamada entrante.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Respue. autom.]** y, a continuación, seleccione **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y, a continuación, **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Activación y desactivación de la función de colgado automático

Puede activar la función de colgado automático para finalizar una llamada con solo colocar el teléfono en la estación base o en la base de carga.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Config. tel.]** > **[Colgar autom.]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]**/**[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

 Nota

- Cuando la función de colgado automático está desactivada, puede colocar el teléfono en la estación base o en la base de carga y continuar con la llamada a través del altavoz.

# 11 Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la siguiente información.

---

## Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Una sola vez]** o **[A diario]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Ingrese la hora de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ La alarma se configurará y  aparecerá en la pantalla.



### Sugerencia

- Pulse  /  para cambiar entre **[am]/[pm]** (depende del país).

---

## Desactivación de la alarma

---

### Cuando suena la alarma

Pulse cualquier tecla para desactivar la alarma.

---

### Antes de que suene la alarma

Seleccione **[Menú]** > **[Alarma]** > **[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ El ajuste se ha guardado.

# 12 Contestadora automática del teléfono

## Nota

- Solo disponible para D455.

El teléfono incluye una contestadora automática que, cuando está activada, graba las llamadas que no se contestan. También puede acceder a la contestadora automática a distancia y cambiar la configuración con el menú de la contestadora automática del teléfono. El indicador LED de la estación base se enciende cuando la contestadora automática está activada.

## Activar o desactivar el contestador automático

Puede activar o desactivar el contestador automático mediante la base o el teléfono.

### Mediante el teléfono

- 1 Seleccione **[Menú] > [Contestador] > [Resp. de voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Sólo responder]/[Grabar tamb]/[Desactivada]** y, a continuación, presiones **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Nota

- **[Sólo responder]** indica que el contestador automático está activado. Solo se responden llamadas, no se graban los mensajes.
- **[Grabar tamb]** indica que el contestador automático está activado. Las llamadas se responden y los mensajes se graban
- **[Desactivada]** indica que el contestador automático está desactivado.

## Mediante la base

Pulse **⏻** para encender o apagar el contestador automático en el modo de espera.

## Nota

- Cuando el contestador automático está activado, contestará las llamadas entrantes después de una determinada cantidad de tonos, según el ajuste.

## Notas familiares

Puede dejar a su familia una nota de audio en la contestadora automática.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Contestador] > [Nota familiar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Después de escuchar el pitido, comience a grabar cerca del micrófono.
- 3 Pulse **[OK]** para detener la grabación.
- 4 Pulse **[OK]** para escuchar la nota de audio.
- 5 Pulse **[OK]** para guardar la nota familiar o **[Delete]** para eliminarla.

## Ajuste del idioma de la contestadora automática

## Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma de la contestadora automática es el que se aplica a los anuncios del contestador.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Idioma voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Ajuste del modo de respuesta

Puede configurar la contestadora automática y seleccionar si las personas que llaman pueden dejar mensajes. Seleccione **[Grabar tamb]** para permitir que las personas que llaman dejen mensajes. Seleccione **[Sólo responder]** si no quiere que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Resp. de voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de respuesta y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Si la memoria está llena, la contestadora automática cambiará al modo **[Sólo responder]** automáticamente.

---

## Anuncios

Un anuncio es el mensaje que escucha la persona que llama cuando la contestadora automática responde la llamada. La contestadora automática tiene dos anuncios pregrabados: **[Grabar tamb]** y **[Sólo responder]**.

---

## Grabación de anuncios

Puede grabar un anuncio de 3 minutos de duración como máximo. El nuevo anuncio grabado reemplazará al anterior:

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Sólo responder]** o **[Grabar tamb]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Grabar]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 4 Después de escuchar el pitido, comience a grabar cerca del micrófono.
- 5 Pulse **[OK]** para detener la grabación o la grabación se detendrá después de 3 minutos.  
↳ Puede escuchar el anuncio que acaba de grabar en el teléfono.

### Nota

- Hable cerca del micrófono para grabar un aviso.

---

## Cómo escuchar el anuncio del contestador

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Sólo responder]** o **[Grabar tamb]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Reproducir]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.  
↳ Podrá escuchar su anuncio actual.

### Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

---

## Restablecimiento del anuncio predeterminado del contestador

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Grabar tamb]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Usar predet]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.  
↳ Se ha restablecido el anuncio predeterminado del contestador.

---

## Mensajes entrantes

Cada mensaje puede durar 3 minutos como máximo. Al recibir mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en la contestadora automática y en el teléfono.

### Nota

- Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detendrá y podrá hablar con el interlocutor directamente.
- Si la memoria está llena, la contestadora automática pasará a **[Sólo responder]** automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

---

## Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

### Desde la base

- Para iniciar o detener la reproducción, pulse **▶■**.
- Para ajustar el volumen, pulse **◀ / ▶**.
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse **◀**.
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse **▶**.

- Para borrar el mensaje actual, pulse **⏏**.

### Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

### Desde el teléfono

- Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.
- Si hay mensajes nuevos, pulse **📞** para escucharlos. Si no hay ningún mensaje nuevo, pulse **📞** y, a continuación, pulse **[OK]** para escuchar los mensajes antiguos.
- Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Los mensajes nuevos comenzarán a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducirán los mensajes antiguos.
- Pulse **[Atrás]** para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse **[OK]** para acceder al menú de opciones.
- Pulse **⏏ / 🔊** para aumentar o disminuir el volumen.

---

## Eliminación de un mensaje entrante

### Desde la base

Pulse **⏏** cuando escuche el mensaje.  
↳ El mensaje actual se borrará.

### Desde el teléfono

- 1 Cuando escuche el mensaje, pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
- 2 Seleccionar **[Borrar]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.  
↳ El mensaje actual se borrará.

---

## Eliminación de mensajes entrantes antiguos

Mantenga pulsado **⏏** en la estación base en el modo de espera.

- ↳ Todos los mensajes antiguos se borrarán permanentemente.

## Desde el teléfono

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los mensajes antiguos se borrarán permanentemente.

### Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

## Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje. Pulse  para contestar la llamada.

### Desde la base

Pulse  /  para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamadas.

### Nota

- Si ajusta el altavoz al volumen mínimo, la función de rastreo de llamadas se apaga.

## Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que la contestadora automática atienda la llamada.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Retardo tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Antes de aplicar esta función, compruebe que la contestadora automática esté activado.

### Sugerencia

- Si desea acceder a la contestadora automática de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada en el modo **[Tarifa reduc.]**. Es una manera económica de administrar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, la contestadora automática atiende la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, atenderá después de 5 tonos.

## Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con una terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.

### Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN predeterminado es 0000.

## Activación y desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto a la contestadora automática.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Acceso remoto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activar]**/**[Desactivar]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Cómo cambiar el código PIN

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Contestador]** > **[Acceso remoto]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y pulse **[Guard.]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Ingrese # cuando escuche el anuncio del contestador.
- 3 Introduzca su código PIN.  
↳ Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.



### Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4 Pulse un botón para realizar una función. Consulte la siguiente tabla de comandos de acceso remoto para ver una lista de funciones disponibles.



### Nota

- Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

## Comandos de acceso remoto

Tecla	Función
-------	---------

1	Permite escuchar el mensaje anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Pasa al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
7	Activa la contestadora automática (no disponible cuando escucha mensajes).
8	Deja de reproducir el mensaje.
9	Desactiva el contestador automático (no disponible cuando se escuchan mensajes).

## Comportamiento del indicador LED de la estación base

La tabla que aparece a continuación muestra el estado actual con diferentes comportamientos del indicador LED de la estación base.

Indicador LED	Estado del mensaje
Luz encendida:	<ul style="list-style-type: none"><li>• No hay mensajes nuevos y la memoria no está llena.</li><li>• El teléfono está encendido.</li><li>• Acceso al modo de búsqueda.</li></ul>
Intermitente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hay un mensaje nuevo y la memoria no está llena.</li><li>• Hay una llamada entrante.</li><li>• Se está grabando un mensaje/ anuncio entrante.</li><li>• Hay un mensaje en proceso de reproducción.</li><li>• Acceso / reproducción remota de los mensajes desde el teléfono.</li></ul>
Parpadeo (rápido)	<ul style="list-style-type: none"><li>• No hay un mensaje nuevo y la memoria está llena.</li><li>• Ingresa al modo de registro.</li></ul>

# 13 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que permiten administrar las llamadas.

## Tipo de lista de llamadas

Puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o llamadas perdidas desde este menú.



Nota

- Esta característica varía según el país.

## Seleccione el tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Tipo lis. Ila.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

## Conferencia automática

Para participar de una llamada externa con otro microteléfono, pulse



Nota

- Esta función está disponible sólo para versiones de con varios microteléfonos.

## Activación y desactivación de una conferencia automática

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Conferencia]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione **[Auto]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Restricción de llamadas

Puede bloquear las llamadas salientes a algunos números, como llamadas al extranjero o líneas de atención al cliente no deseadas bloqueando las llamadas que comienzan con determinados dígitos. Puede crear 4 grupos de números con 4 dígitos como máximo cada uno. Al realizar una llamada que comienza con uno de estos 4 grupos de números, la llamada saliente se bloquea.

## Seleccione el modo de restricción de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Bloq. llamada]** > **[Modo bloqueo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del bloqueo de llamadas. El PIN o la contraseña predeterminado es 0000. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Cómo agregar números nuevos a la lista de bloqueados

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Bloq. llamada]** > **[Bloqueo número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del bloqueo de llamadas. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un número de la lista, después pulse **[OK]** para confirmar.

- 4 Edite el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Cambio del PIN o de la contraseña de bloqueo

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Bloq. llamada]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo anterior. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y luego pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y luego pulse **[Guard.]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Lista negra

Puede incluir números en la lista negra para bloquear las llamadas entrantes de determinados números no deseados. Puede crear 4 grupos de números con 24 dígitos como máximo cada uno. Cuando reciba una llamada entrante que comience por uno de esos 4 grupos de números, el timbre se silenciará.

### Nota

- Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de usar esta función.
- No se mostrará el nombre del contacto de la agenda si el número del contacto coincide con el registro guardado en la lista negra.

---

## Activación/desactivación de la lista negra

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Lista negra]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccionar **[Mdo. lis. neg.]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Agregar números a la lista negra

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Lista negra]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccionar **[Lista negra]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca el número y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Cambio de la contraseña o del PIN de la lista negra

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Lista negra]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo anterior. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y luego pulse **[OK]** para confirmar.

- 4 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y luego pulse **[Guard.]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Administrador del código de operador

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de operador.

Puede definir un código de operador (hasta 4 dígitos). Este código de operador se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de operador.

---

## Activación del ingreso automático del código de operador

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Código opera.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código de operador y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Desactivación del ingreso del código de operador

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Código opera.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse **[Borrar]** para eliminar todos los dígitos.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- El código de operador cambiará de acuerdo a la región. Si no es posible realizar una llamada desde el registro de llamadas, consulte con su proveedor de servicios y vuelva a ingresar el código de operador.

---

## Administración del código de área

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de área.

Puede definir un código de área (hasta 5 dígitos). Este código de área se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de área.

---

## Activación de la eliminación automática del código de área

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Código área]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código de área y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Desactivación de la eliminación automática del código de área

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Código área]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse **[Borrar]** para eliminar todos los dígitos.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Nota

- El código de área cambiará de acuerdo a la región. Si no es posible realizar una llamada desde el registro de llamadas, consulte a su proveedor de servicios y vuelva a ingresar el código de área.

## Tipo de red

### Nota

- Esta característica varía según el país. Esto se aplica únicamente a modelos compatibles con soporte de red.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Tipo red]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 2 Seleccione un tipo de red y pulse **[OK]**.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna un formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

### Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 10 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.
- Esta característica varía según el país.

## Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Prefijo autom.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el número de detección y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#\*\*#**.
- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agregará a todas las llamadas salientes.
- Si el número marcado empieza con \* o #, la función no estará disponible.

## Selección de la duración de la rellamada

Antes de contestar una segunda llamada, compruebe que la configuración del tiempo de rellamada sea correcta. En condiciones normales, el teléfono tiene predeterminada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: **[Corto]**, **[Medio]** y **[Largo]**. La cantidad de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte con su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Tiempo rellam.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Modo de marcación

### Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía que se utiliza en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte a su proveedor de servicios para obtener información detallada.

---

## Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Modo marcación]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse **\*INT** durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se enviarán como señales en forma de tonos.

---

## Reloj automático

### Nota

- Este servicio depende del país y de la red.
- Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de usar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de establecer el año actual.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Reloj auto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione **[Activ.]** / **[Desac.]**. Pulse **[OK]**.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Registro de microteléfonos adicionales

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 4 microteléfonos.

---

## Registro automático

Los microteléfonos adicionales del mismo modelo se pueden registrar automáticamente. Coloque el microteléfono no registrado en la estación base.

- ↳ El microteléfono detecta y registra la base automáticamente.
- ↳ El registro se completa en menos de dos minutos. La estación base asignará automáticamente un número al microteléfono.

---

## Registro manual

Si el registro automático no se realiza correctamente, registre el teléfono de forma manual.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Registrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenga pulsado el botón **(••)** en la estación base durante 5 segundos.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **[Borrar]** para realizar conexiones. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar el PIN.  
↳ El registro se completará en menos de 2 minutos. La estación base asignará automáticamente un número al teléfono.

## Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un período determinado, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.
- El PIN predeterminado es 0000. No se puede modificar.

↳ Se restablecen todos los ajustes (excepto la información de la agenda y de las teclas de acceso directo).

---

## Cancelación de registro de teléfonos

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[No registro]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN del sistema. (El PIN predeterminado es 0000). Pulse **[Borrar]** para borrar el número.
- 3 Seleccione el número del teléfono cuyo registro desea cancelar.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se ha cancelado el registro del teléfono.

## Sugerencia

- El nombre del teléfono se muestra junto al número del teléfono en el modo de espera.

---

## Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Servicios]** > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.

# 14 Datos técnicos

- 81,8 × 93,0 × 24,0 mm (alto × ancho × profundidad)
- Cargador: 46,0 gramos
- 81,8 × 79,0 × 24,0 mm (alto × ancho × profundidad)

## Especificaciones y funciones generales

- Tiempo de conversación: 16 horas
- Tiempo en modo de espera: 250 horas
- Alcance en interiores: 50 metros
- Alcance en exteriores: 300 metros
- Lista de la agenda con 50 entradas
- Lista de rellamadas con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas
- Contestadora automática con tiempo de grabación de hasta 30 minutos
- Compatibilidad con estándares de identificación de llamada entrante: FSK, DTMF

## Batería

- Philips: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2V recargables 550 mAh

## Adaptador de corriente

Base y cargador

- MEIC: MN-A102-B130, entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA, salida: 6 V de CC, 400 mA
- Philips: S003ID0600040, entrada: 100-240 V, 50/60 Hz 150 mA, salida: 6 Vdc 400 mA

## Consumo de energía

- Consumo de energía en el modo de inactividad: alrededor de 0,70 W (D450); 0,75 W (D455)

## Peso y dimensiones (D450)

- Teléfono: 100,2 gramos  
163,6 × 48,87 × 23,90 mm (alto × ancho × profundidad)
- Base: 59,4 gramos  
81,8 × 79,0 × 24,0 mm (alto × ancho × profundidad)
- Cargador: 46,0 gramos  
81,8 × 79,0 × 24,0 mm (alto × ancho × profundidad)

## Peso y dimensiones (D455)

- Teléfono: 100,2 gramos
- 163,6 × 48,87 × 23,90 mm (alto × ancho × profundidad)
- Base: 84,2 gramos

# 15 Aviso

## Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los teléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplen con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El teléfono y la estación base son compatibles con GAP y garantizan las funciones mínimas: registrar un teléfono, utilizar la línea, y realizar y recibir llamadas. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este teléfono con una estación base de otra marca compatible con GAP, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y, a continuación, siga el procedimiento que se indica en este manual para registrar un teléfono. Para registrar un teléfono de otra marca en la estación base, coloque la estación base en modo de registro y, a continuación, siga el procedimiento que se describe en las instrucciones del fabricante del teléfono.

## Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos

Este producto cumple con todos los estándares y las regulaciones aplicables sobre la exposición a campos magnéticos.

## Eliminación del producto antiguo y las pilas



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2013/56/UE, que no se deben desechar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### Cómo retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección "Instalación de las pilas suministradas".



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que debe pagarse una contribución al sistema nacional de reciclaje.

### Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

# 16 Preguntas frecuentes

## No se muestra barra de señal en la pantalla.

- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el teléfono muestra el mensaje **[Registre su terminal]**, colóquelo en la base hasta que aparezca la barra de señal.



### Sugerencia

- Para obtener más información, consulte la sección "Registro de teléfonos adicionales" del capítulo "Servicios".

## ¿Qué puedo hacer si los teléfonos adicionales no se emparejan (registran) correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los teléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.



### Sugerencia

- Para obtener más información, consulte la sección "Cancelación del registro de los teléfonos" del capítulo "Servicios".

## El teléfono está en estado de búsqueda, ¿qué puedo hacer?

- Asegúrese de que llega alimentación a la estación base.
- Registre el teléfono en la estación base.
- Acerque el teléfono a la estación base.

## He elegido un idioma incorrecto que no puedo leer, ¿qué puedo hacer?

- 1 Pulse para volver a la pantalla del modo de espera.
- 2 Pulse **[Menu]** para acceder a la pantalla del menú principal.
- 3 Uno de los textos siguientes aparece en la pantalla:

Conf. telefone > Idioma

Config teléf. > Idioma

Configuración del teléfono > Language

- 4 Selecciónelo para acceder a las opciones de idioma.

- 5 Seleccione su idioma.

## El teléfono pierde la conexión con la base o el sonido está distorsionado durante una llamada.

Compruebe si el modo **ECO+** está activado. Desactívelo para aumentar el alcance del teléfono y disfrutar de las llamadas con buena calidad.

### No hay tono de marcación.

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

### No hay tono en la estación base.

- El teléfono no está colocado correctamente en la base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

## No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz es administrado por el proveedor de servicios y no por el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las baterías estén colocadas correctamente.
- Compruebe que el microteléfono se haya colocado correctamente en el cargador. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.
- Verifique que el tono de la base esté activado. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador, oírá un tono de base.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de

alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

- Las baterías están dañadas. Compre unas nuevas que tengan las mismas especificaciones.

**No aparece ninguna imagen.**

- Asegúrese de que las baterías estén cargadas.
- Asegúrese de tener electricidad y de que el teléfono esté conectado.

**El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.).**

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de los aparatos eléctricos.
- El teléfono se encuentra en un lugar con paredes gruesas. Aleje la base de las paredes.

**El microteléfono no emite tono de llamada.**

Compruebe que el timbre de llamada del microteléfono esté activado.

**El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.**

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.



**Nota**

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del teléfono y de la estación base. Vuelva a intentarlo después de 1 minuto.

# 17 Apéndice

## Tablas de entrada de texto y número

Tecla Caracteres en mayúscula (para inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finlandés/noruego/sueco/romano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata/lituanio/estonio/latvio/búlgaro)

0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } α § ...
2	A B C 2 À Â Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ĳ Ĳ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ÿ
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tecla Caracteres en minúscula (para inglés, francés, alemán, italiano, turco, portugués, español, holandés, danés, finlandés, noruego y sueco)

0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } α § ...
2	a b c 2 à â ã ä å æ ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ Ĳ Ĳ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü Ÿ μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

# 18 Índice

---

## A

acceso remoto a la contestadora automática	31
adaptador de corriente	39
agenda	18, 20
ajuste de fecha	8, 37
ajuste de hora	37
ajuste de idioma	
contestadora automática	28
microteléfono	25
ajustes predeterminados	38
alarma	27
altavoz del teléfono	13
anuncios	29
auto conference	33

---

## B

batería	8, 9, 39
---------	----------

---

## C

charging	9
código de área	35
código de operador	35
comportamiento del LED	32
configuración del teléfono	23
contactos	18
contestadora automática	28

---

## D

delete messages	30
dos llamadas/llamada en espera	13

---

## E

eliminación	40
estación base	
descripción general	6
instalación	7

---

## F

Función de colgado automático	25
-------------------------------	----

---

## G

GAP	40
guardar un número	20

---

## I

iconos de la pantalla	10
identificación de llamadas	20
idioma de la contestadora automática	28
ingreso de texto	17
intercomunicación	15

---

## L

lista negra	34
llamada	12
llamada de conferencia	14, 15, 33
llamada interna	15
llamadas perdidas	20

---

## M

mensaje entrante	30
microteléfonos adicionales	37
modo de marcación	37
Modo ECO	24
Modo ECO+	24
modo en espera	9
modo silencioso	23

---

## N

nombre del microteléfono	25
nota familiar	28

---

## O

on or off	28
-----------	----

---

## P

PIN	
-----	--

---

contestadora automática	9, 32
lista negra	34
registro	37
restricción de llamadas	34
potencia de la señal	10
prefijo automático	36

---

## R

registro de llamadas	20
registro/eliminación del registro	37, 38
rellamada	22
reloj automático	37
reproducción de mensajes.	30
resolución de problemas/preguntas frecuentes	41
respuesta automática	25
restricción de llamadas	33
retardo de la llamada	31

---

## S

seguridad	3
silenciar	13
sonidos	
acoplamiento	23
perfil de sonido	24
tono de las teclas	23

---

## T

tiempo de rellamada	36
Tipo de lista de llamadas	20
tipo de red	36
tono de llamada	23

---

## V

volume adjustment	13
-------------------	----







2015 © WOOX Innovations Limited.  
Todos los derechos reservados. Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y los utiliza WOOX Innovaciones Limited en virtud de una licencia de Koninklijke Philips N.V.

